

Еврейское общество  
М-ка Шмоль  
Звездородского Узду  
Киевской губ

Зак. № 689—10000  
№ 387  
1  
01  
архив  
Черкасский филиал Киевского  
областного государственного  
архива

Мейнрайт  
для записки про имение Шмоль  
на 1858<sup>ом</sup> году  
Архив 10

Мейнрайтская  
Книга  
за 1858г

№ 21

Черкасский филиал Киевского  
областного государственного  
архива  
№ 387  
1  
10  
архив  
Черкасский филиал Киевского  
областного государственного  
архива

M. Ulman

Memorandum

Для сведения председателя  
по М. Урману № 58 1907

Часть I

2

Handwritten signature

מו נולד  
שם ניהן  
גולד זכר  
האובן א  
בקבה יש

שם?

שם

שם

ש

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1		Саша Крашinsky Машко Мотушинъ Кудачевъ Шиманъ	Сентябрь 2 7	Мевесъ 28 6	Варш. Минскъ	отецъ Францъ Саша сестренка Зозо мать Евдокия Мать Евдокия	Саша Зозо
1			7	6	Варш. Минскъ	отецъ Максимъ Сестренка Мать Францъ Мно мамка мать Евдокия	Юзефъ Шаръ Анна
2			11	8	Варш. Минскъ	отецъ З. Саша Купецъ сестр. Анна Сестренка Марія Мисро Марія Заша сестр. Маша Евдокия	Юзефъ Лео
3			11	8	Варш. Минскъ	отецъ Максимъ Мать Бася Сестренка Евдокия	Юзефъ Миндусъ
2		Саша Крашinsky Машко Мотушинъ Кудачевъ Шиманъ	14 13	5 12	Варш. Минскъ	отецъ Евдокия сестр. Евдокия Мно мамка сестр. Маша	Саша Юзефъ
4			16	13	Варш. Минскъ	Мать Анна сестр. Анна Мать Маша Саша	Юзефъ Саша

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום המולד ד"מ בילד כא אליל בימל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	חודש ויום הולדת		מדינת	בית
						למנוח יונים	למנוח יהודים		
1		היום המולד 1		מדינת מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	2	28		
1				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	7	6		
2				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	11	8		
3				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	11	8		
2				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	8	5		
2				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	15	12		
4				מדינת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	16	13		

מי נולד  
שם נתון לו  
בילד זכר  
ראובן או  
בקבה ושם  
רבקה

שם

שם

שם

שם

שם

שם

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
5		18	15	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя
6		18	15	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя
7		20	17	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя
8		20	17	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя
9		23	20	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя
10		25	22	Мамин	Состояніе отца, имена отца и матери.	Имя

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
5		18 15	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
6		18 15	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
7		20 17	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
8		20 17	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
9		23 20	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
10		25 22	ממין	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрзана.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11		27	24	Маминъ	Супруга Шерифъ Юсуфъ	Морисъ
12		30	27	Маминъ	Супруга Кусиъ	Морисъ

Маминъ Супруга Юсуфъ Шерифъ Юсуфъ  
 Супруга Кусиъ  
 Супруга Шерифъ Юсуфъ  
 Супруга Кусиъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כ"א אלול בימל לבח	איה גולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד, מ בילד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמהרבה
11		27	24	מוריס	מוריס
12		30	27	מוריס	מוריס

מוריס  
 מוריס

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
3	Мать Мария	3	1	Мам	Маман	Саша
4	Мать Мария	3	1	Мам	Маман	Саша
13		13	11	Мам	Маман	Саша
14		15	13	Мам	Маман	Саша
5	Мать Мария	14	12	Мам	Маман	Саша
19		22	20	Мам	Маман	Саша

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה הסודי והמוציא	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כח אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין וינים			
3		3	1			
4		3	1			
13		13	11			
14		15	13			
5		14	12			
		21	19			
19		22	20			

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16		Февраль	29	Муж	Мещанъ Александръ Ивановичъ	Мелаша
17		Февраль	22	Муж	Мещанъ Александръ Ивановичъ	Мелаша
6	Самаритянинъ	Февраль	21	Муж	Мещанъ Александръ Ивановичъ	Самаритянинъ
	Самаритянинъ	Февраль	28	Муж	Мещанъ Александръ Ивановичъ	Самаритянинъ

Упомянутое въ 1858 году февраль 28 числа Александръ Ивановичъ Мещанъ  
 1853 года Александръ Ивановичъ Мещанъ  
 Мещанъ Александръ Ивановичъ  
 Мещанъ Александръ Ивановичъ  
 Мещанъ Александръ Ивановичъ  
 Мещанъ Александръ Ивановичъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
16		29	20		
17		24	22		
6		21	19		
6		28	26		

מדינת רוסיה  
 1858  
 1853  
 מדינת רוסיה  
 מדינת רוסיה  
 מדינת רוסיה  
 מדינת רוסיה











ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
26		7	7	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
15	Свѣтлая Анна Маша Мар Фимина Кав Владимирова	5	5	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
16	Свѣтлая Анна Маша Мар Фимина Кав Владимирова	7	7	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
17	Свѣтлая Анна Маша Мар Фимина Кав Владимирова	9	9	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
18	Свѣтлая Анна Маша Мар Фимина Кав Владимирова	11	11	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
21		21	21	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна
19	Свѣтлая Анна Маша Мар Фимина Кав Владимирова	18	18	Вост. Монахи	Свѣтлая Анна	Свѣтлая Анна

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה הסודי והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כה אלול נימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יוננים	למנין יהודים			
26		7	7			
15		5	5			
16		7	7			
17		9	9			
18		11	11			
21		21	21			
19		18	18			

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
28		26	26	М. М. Манаи	Манаи	Манаи
29		26	26	М. М. Манаи	Манаи	Манаи
20	Таша Крамер	19	19	М. М. Манаи	Манаи	Манаи
20	Маша Крамер	26	26	М. М. Манаи	Манаи	Манаи
20		28	28	М. М. Манаи	Манаи	Манаи

Подпись: *Манаи*  
 1858 года  
 Подпись: *Манаи*  
 1858 года

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למבין וימים	למנן יהודים			
28		26	26	מ. מ. מנאי	מנאי	מנאי
29		26	26	מ. מ. מנאי	מנאי	מנאי
20	מ. מ. מנאי	19	19	מ. מ. מנאי	מנאי	מנאי
20	מ. מ. מנאי	26	26	מ. מ. מנאי	מנאי	מנאי
20		28	28	מ. מ. מנאי	מנאי	מנאי

Подпись: *Манаи*  
 1858 года

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць роженія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
21	Таша Крашур Машиа Мару Эмануэ Рад Эмануэ	1 8	1 8	Вилн. Шман	Анато Машко Марисо Шман Абу, Маг, редка	Саша Саша
22	Таша Крашур Эмануэ	3 10	3 10	Вилн. Шман	Анато Машко Бураски Эмануэ Эмануэ Марисо	Саша Маша
31		14	14	Вилн. Шман	Марисо Шман Эмануэ Маша редка	Эмануэ Маша
23	Таша Крашур Машиа Мару Эмануэ Рад Эмануэ	7 15	7 15	Вилн. Шман	Анато Машко Эмануэ Марисо Эмануэ	Саша Маша
24	Таша Крашур Машиа Мару Эмануэ Рад Эмануэ	10 17	10 17	Вилн. Шман	Анато Машко Эмануэ Марисо	Саша Маша
32		21	21	Вилн. Шман	Анато Машко Эмануэ Марисо	Саша Маша
25	Таша Крашур Машиа Мару Эмануэ Рад Эмануэ	17 24	17 24	Вилн. Шман	Анато Машко Эмануэ Марисо	Саша Маша

מספר	מי היה המוהל המרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		מיה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו, המועקב בן שמעון כץ סוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין יובין	למנין יהודים			
21	...	1	1	...	...	...
22	...	3	3	...	...	...
31	...	14	14	...	...	...
23	...	7	7	...	...	...
24	...	10	10	...	...	...
32	...	21	21	...	...	...
25	...	17	17	...	...	...





ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
27	Ташь Крашуръ Машко слат Кришто Миди Машашишани	1 8	3 10	Шмаи	Гранъ маввевотъ Карисовениа адисембо Маме Саса	Саша Саб
28	Маша Еврей	2 9	4 11	Шмаи	Мидеибъ Кимуръ Мидеибъ Шмаи Мидеибъ Шмаи Маме Зиса	Саша Саша
29	Маша Еврей	4 11	6 13	Шмаи	Зиса Зиса Маме Шмаи Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Мур
36		11	13	Шмаи	Маша маввевотъ Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Маша
37		13	15	Шмаи	Маша маввевотъ Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Петр
38		13	15	Шмаи	Маша маввевотъ Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Саша
30	Маша Еврей	8 15	10 17	Шмаи	Маша маввевотъ Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Саша
31	Маша Еврей	10 17	12 19	Шмаи	Маша маввевотъ Маме Шмаи Маме Шмаи	Саша Саша

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול נומל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ומועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ד"מ או בולדה בקבה ישמהר בקבה
27	ש"ס	1 8	3 10	ש"ס	ש"ס
28	ש"ס	2 9	4 11	ש"ס	ש"ס
29	ש"ס	4 11	6 13	ש"ס	ש"ס
36	ש"ס	11	13	ש"ס	ש"ס
37	ש"ס	13	15	ש"ס	ש"ס
38	ש"ס	13	15	ש"ס	ש"ס
30	ש"ס	8 15	10 17	ש"ס	ש"ס
31	ש"ס	10 17	12 19	ש"ס	ש"ס

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
32	Таша Крамар	13	15	Мшако	Богославский отец Мама Таша	Саша Яков
33	Таша Крамар	15	17	Мшако	Богославский отец Мама Таша	Саша Яков
34	Таша Крамар	15	17	Мшако	Богославский отец Мама Таша	Саша Яков
35	Таша Крамар	17	19	Мшако	Богославский отец Мама Таша	Саша Яков

Таша Крамаръ въ мѣсяцъ Августъ сего года въ мѣсяцъ  
1858 года августа 13 числа въ мѣсяцъ Августъ  
Богославский въ мѣсяцъ Августъ 15 числа въ мѣсяцъ  
Августъ 17 числа въ мѣсяцъ Августъ 17 числа въ мѣсяцъ  
Августъ 19 числа въ мѣсяцъ Августъ 19 числа въ мѣсяцъ

Саша Крамаръ  
Яков Крамаръ

חלק ראשון מן גולדים 16

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנוח יהודים	למנוח יונים			
32	...	13	15	...	...	...
33	...	15	17	...	...	...
34	...	15	17	...	...	...
35	...	17	19	...	...	...

משה משה...  
שם האב והאם של הילד...  
מי נולד ואיזה שם ניתן לו...

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
36	Таша Крашур Машино слав судимъ Кибя Кеманурица	1 8	5 12	Школа	Борисъ Мавриисъ Школаевъ, общ. оф. Матр. Анна	Саша Израилъ
37	Таша	1 8	5 12	Школа	Борисъ Бергманъ Смуриловича общ. оф. Матр. Майба	Саша Иосифъ
38	Таша	3 10	7 11	Школа	Абрамъ Фришманъ Морисавича общ. оф. Матр. Анна	Саша Израилъ
39	Таша	5 12	9 16	Школа	Симонъ Иосифъ Саша Саша Бергманъ общ. оф. Иосифъ Матр. Анна	Саша Ирина
40	Таша	5 12	9 16	Школа	Владимъ Гайденъ Смуриловича общ. оф. Матр. М. Мария	Саша Ирина
41	Таша	7 14	11 18	Школа	Саша Францъ Школаевъ, общ. оф. Матр. Анна	Саша Израилъ
42	Таша	9 16	13 20	Школа	3 Гайденъ Руп. Ирина Саша Школаевъ армянъ Первоначалъ Школа Матр. Анна	Саша Борисъ Иосифъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לבח	מיה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואוהה שם נתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה זקבה ושמהרבקה
36	משה	1 8	5 12	שמואל	שמואל בן יוסף
37	משה	1 8	5 12	שמואל	שמואל בן יוסף
38	משה	3 10	7 11	שמואל	שמואל בן יוסף
39	משה	5 12	9 16	שמואל	שמואל בן יוסף
40	משה	5 12	9 16	שמואל	שמואל בן יוסף
41	משה	7 14	11 18	שמואל	שמואל בן יוסף
42	משה	9 16	13 20	שמואל	שמואל בן יוסף

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
141		18	22	Штаат	Косаваменого обр. е Мать рѣвна	Сара
145	Братъ Крамеръ Менше шуръ Юлиусъ, Киди Кристьянъ	18 19	17 25	Штаат	Менше под еменитъ Богусла Владим. обр. Мать Луиза	Сара Юлиусъ
142		20	24	Штаат	Иодис Франсуа Шнокаус. обр. Мать Мерц	Сара Мерц
144	мать	14 20	18 24	Штаат	Менше Лафренан Шнокаус. обр. Мать Шерпа	Сара Сара Сара
145	мать	20 27	24 1	Штаат	Ванкен Франсуа Пирнашован. обр. Мать Биле	Сара август Иуда
146	мать	22 29	26 3	Штаат	Мордис Кемпобан Кемпатовскаин обр., м. смарит	Сара Богусла

Штаат Штатрадъ въ мѣсяцъ Сентембръ  
1858 года Сентембръ 22 дня на означеніе Косава  
Богусла Владим. обр. е Мать рѣвна  
Менше шуръ Юлиусъ, Киди Кристьянъ  
въ мѣсяцъ Сентембръ 19 дня на означеніе  
Менше шуръ Юлиусъ, Киди Кристьянъ  
въ мѣсяцъ Сентембръ 27 дня на означеніе  
Менше шуръ Юлиусъ, Киди Кристьянъ

Иодис Франсуа  
Шнокаус. обр.  
Мать Мерц

Менше Лафренан  
Шнокаус. обр.  
Мать Шерпа

Ванкен Франсуа  
Пирнашован. обр.  
Мать Биле

Мордис Кемпобан  
Кемпатовскаин  
обр., м. смарит

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המולד	חודש ויום הולדה		איזה גילד, המ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשרו, המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, המ בולד זכר ושמו לאובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנוח וימים	למנוח והרריום			
141		18	22			
145		18	17			
142		20	24			
144		14 20	18 24			
145		20 27	24 1			
146		22 29	26 3			

נו יצאנו מן המולד ביום הולדה  
שם האב והאם של הולד ומה מעשרו  
המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט  
מרים בת צבי קצב

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, המ בולד זכר ושמו לאובן או בולדה בקבה ישמהר בקה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
46		18	22	Мѣст. Шинскіе	Будисъ Коураисава Манусавскаго абса асрѣл мейсѣ Енма	Зоръ Кава
54	Ташко шарту иши кидѣ массѣ иаг	15	24	Мѣст. Шинскіе	Андрѣи Іуно Івановъ сибирскаго абса асрѣл мейсѣ асрѣл асрѣл	Самъ Анисет
57		20	24	Мѣст. Шинскіе	Марко Фридрихъ Шинскіе Іуно Івановъ асрѣл мейсѣ асрѣл	Зоръ Мейсѣ
55	моице	17	28	Мѣст. Шинскіе	Василъ Киселевъ Шинскіе Іуно Івановъ асрѣл мейсѣ асрѣл	Самъ Іванъ
56	моице	17	28	Мѣст. Шинскіе	Михайлъ Сибирскій Кареловна абса асрѣл мейсѣ асрѣл	Самъ Борисъ
57	моице	18	29	Мѣст. Шинскіе	Михайлъ Сибирскій Іуно Івановъ асрѣл мейсѣ асрѣл	Самъ Семеновъ
48		30	4	Мѣст. Шинскіе	Самуилъ Коураисава асрѣл мейсѣ асрѣл	Зоръ Кава

Въ мѣсяцѣ октябрѣ сего года  
 1858 года октябрѣ 31 дня на означенномъ мѣстѣ  
 Императорскаго Собора въ присутствіи  
 Князя Голицына по повелѣнію Императора  
 Высочайше повелѣно  
 Императоръ Александръ II

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנוח יובים	למנוח יהודים			
46		18	22	מ"ש	זור קאריסאבא מנאסאבא אסרעל מייסע ענמא	זור קאריסאבא
54	טאשקו שארטו ושי קידע מאסע יאג	15	24	מ"ש	אנדריי יונו יבאנוב סירסקאג אבא אסרעל מייסע אסרעל אסרעל	סאמא אניסעט
57		20	24	מ"ש	מארקו פרידריך שניסקי יונו יבאנוב אסרעל מייסע אסרעל	זור מייסע
55	מויצע	17	28	מ"ש	באסיל קיסעלב שניסקי יונו יבאנוב אסרעל מייסע אסרעל	סאמא יבאנוב
56	מויצע	17	28	מ"ש	מיכאיל סירסקי קארעלונא אבא אסרעל מייסע אסרעל	סאמא בוריס
57	מויצע	18	29	מ"ש	מיכאיל סירסקי יונו יבאנוב אסרעל מייסע אסרעל	סאמא סעמאנוב
48		30	4	מ"ש	סאמייל קאריסאבא אסרעל מייסע אסרעל	זור קאריסאבא

מספרים וקראסאבא פאדאמאסעל סאמאסאגא מנאסא  
 אימפראטאריאלע אדאמאסעל אדאמאסעל אדאמאסעל  
 קנינג פרינסינג פאדאמאסעל אדאמאסעל אדאמאסעל  
 אדאמאסעל אדאמאסעל אדאמאסעל אדאמאסעל אדאמאסעל

Създана въ 1858 году

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
58	Таша Крашова Машко Моу Зушма Киб Ма Кушма	Нисанъ 1 8	Кеслевъ 6 15	Въ М. Шма	Авруимъ Авраама Кабиларскаго оди свѣра Маша Марасеа	Саша Ясѣ
49			8 15	Въ М. Шма	Шеурица по Кабар окаі Шма каа оди свѣра Маго Марасеа	Довд Цура
50			10 15	Въ М. Шма	Аврамъ Зувидъ по Машкаі Зувидъ Курманскі чуръ Зувидъ. Ма. Маго Моше Франца	Довд Френца
51			10 15	Въ М. Шма	Давидъ Зувидъ Шма свѣра Маша Терма	Довд Добрес
52			15 18	Въ М. Шма	Мейселе Маравъ Шма каа оди свѣра Маго Мейселе	Довд Равва
59	Таша Крашова Машко Моу Зушма Киб Ма Кушма	17 24	21 29	Въ М. Шма	Изра Зувидъ Шма свѣра Маша Терма Шма	Саша Менаша
60	Таша Крашова Машко Моу Зушма Киб Ма Кушма	17 24	21 29	Въ М. Шма	Изра Зувидъ Шма свѣра Маша Терма Шма	Саша Терма
61	Таша Крашова Машко Моу Зушма Киб Ма Кушма	20 27	25 21	Въ М. Шма	Марко Зувидъ Шма свѣра Маша Терма	Саша Шеури
55		29	4	Въ М. Шма	Давидъ Франца Ма каа оди свѣра Маго Марасеа	Довд Цура

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה המורה	חודש ויום הולדה ויום המילה ר"מ ב"לר כ"א אלול נימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ ב"לר זכר ושמו דאובן או בולדה בקבה ושמהרבה
58		1 6	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	שש ב"לר
49		8 15	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	דוד ב"לר
50		10 15	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	דוד ב"לר
51		10 15	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	דוד ב"לר
52		15 18	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	דוד ב"לר
59		17 21	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	שש ב"לר
60		17 21	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	שש ב"לר
61		20 25	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	שש ב"לר
55		29 4	ב"לר	אברהם אביש בן קושמן וילנא	דוד ב"לר

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
	Гина Крауцманъ машко мау Элишахъ Киль Шоахуцманъ	Маасоръ 23	Тивеетъ 28	в с. М. Шоахъ	З Шимонъ Купецъ рабъ Кононъ Шимонъ Майнахъ Шло и Шлоаи Звоинъ карацкая чина Марья Шейдъ	Соломонъ Барухъ

Чина С. Шимонъ Кононъ Шимонъ Купецъ  
Маасоръ 23 Тивеетъ 28  
1858 году Маасоръ 23 Тивеетъ 28  
в с. М. Шоахъ  
Шимонъ Кононъ Шимонъ Купецъ  
Маасоръ 23 Тивеетъ 28  
1858 году Маасоръ 23 Тивеетъ 28  
в с. М. Шоахъ

1859 года

1859 года 18 днѣ Января  
Шимонъ Кононъ Шимонъ Купецъ  
Маасоръ 23 Тивеетъ 28  
в с. М. Шоахъ

С. Шимонъ  
Кононъ Шимонъ Купецъ

מספר	מי היה המוהל	הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כ"א אלול בימל לכ"ח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בלהה בקבה ושמהרבקה
			למבין יובים	למבין יהודים			
	הרב קראוץ	הרב קראוץ	1858	23	מאסור	שמואל בן שמואל	שמואל

שמואל בן שמואל  
מאסור 23 תיבת 28  
1858 שנה מאסור 23 תיבת 28  
ב. מ. שואח

1859 שנה

ש. שמואל  
קונן שמואל קופץ



ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

65

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кт. ша. от	№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
						Христианскій.	Еврейскій.			
62		54				1	6	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		55				4	9	Иванъ	Мельникъ Иванъ	Иванъ
		56				6	11	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		63				1	6	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
						8	13	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		57				8	13	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		58				13	18	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		59				13	18	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
		64				9	14	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ
						16	21	Иванъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר הולד	מספר הולד	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח מולד	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מספר הולד	מספר הולד	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח מולד	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מספר הולד	מספר הולד
54			2 תמוז	25	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			1	6	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			4	9	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			6	11	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			1	6	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			8	13	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			8	13	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			13	18	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			13	18	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			9	14	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								
			16	21	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו								

Иванъ

שם האב והאם של הילד ומה מעשהו

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

654

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

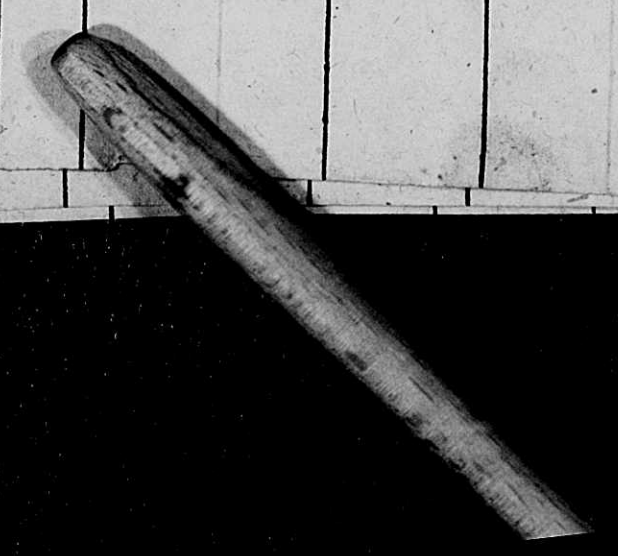
ЧАС		№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.			Христианскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.	65	Госпожа Кривоносова Маша	18 15	Июль	Маршина брава Маша	Соня Масина	
Женскаго.	Мужскаго.	66	мать	20 17	Июль	Соболевичев Соня	Соня Масина	
Женскаго.	Мужскаго.	67	мать	19 26	Июль	Мещеряков Соня	Соня	

Что въ мѣсяцѣ въ теченіи декабря 1853 года  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа, на шестомъ  
 году жизни Маша Соболевичева Со-  
 болевъ вѣриво въ акаіи мѣсяцѣ  
 Подписавъ себя  
 Мещеряковъ  
 Маша  
 1853 года декабря 15-го числа  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа

מספר	מי היה המורה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גילד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קאב	מי נולד ומהו שם ניתן לו ד"מ בילד וזכר ושמו יצחק או בגלדה כהן ישמהרבהק
		למנין יובנים	למנין ירחים			
65	היה קרוב	10	15	משה	מרים בת אבי קאב	יצחק
66	היה קרוב	10	15	משה	מרים בת אבי קאב	יצחק
67	היה קרוב	17	24	משה	מרים בת אבי קאב	יצחק

Что не вѣдано  
 на 1853 года  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа  
 Мещеряковъ Маша 15-го числа  
 1853 года декабря 15-го числа

1853





Въ сей тетради переписано  
Самое и скръпленое са  
Шуровое и печатью сохроне  
ре мша

Соборная книга

Скрипаль Мурсин

Судебная книга

